

1. اردو مشکلات میں: مقدمہ قوم کے سامنے
2. اردو کا کیس پارلیمنٹ میں
3. اتر پردیش میں اردو کے آئینی حقوق کی بحالی کے مطالبات کا چارٹر

1. اردو مشکلات میں: مقدمہ قوم کے سامنے:

حقوق، تاریخ اور ملکی قانون کی رو سے اردو ایک ہندوستانی زبان ہے۔ ہندوستان کی بہت سی قومی زبانوں میں سے ایک ہے اور نہایت ممتاز ہے۔ یہ ہندوستان میں پیدا ہوئی، پٹی بڑھی، پروان چڑھی اور صدیوں سے بہت سے مقاصد کے لئے استعمال ہو رہی ہے جن میں تعلیم، ادب، کلچر، فلم اور تھیٹر، ریڈیو اور ٹیلی ویژن، دفتری اور عدالتی کام، صحافت، تقریر، قابل فہم اور معقول گفتگو شامل ہیں۔ اس کا ادب عالمی معیار کا ہے۔ اردو ہندوستان کی عظیم کلچرل قومی وراثت کا اٹوٹ حصہ ہے اور یہ صدیوں سے ہندوستان کے تمام لوگوں میں مذہبی، لسانی، علاقائی یا طبقاتی فرق سے بالاتر رہ کر ہم آہنگی اور آپسی بھائی چارہ کے جذبے کو فروغ دیتی چلی آرہی ہے اور آج بھی اسی عظیم قومی خدمت کی انجام دہی میں سرگرم ہے۔ لہذا ہم سب کا آئینی فرض ہے کہ ہم اپنے اس مالدار مشترک قومی کلچر کی وراثت کی قدر کریں اور اسے محفوظ رکھیں۔ وقت کے گزرتے اب اس بات میں کوئی شک نہیں رہ گیا ہے کہ اردو زبان و ادب اور کلچر کو ہندوستان کی اس عظیم کلچرل قومی وراثت کے ناگزیر اجزا کی حیثیت سے باقی رکھے بغیر ایسا کرنا ممکن نہیں ہے۔

بیسویں صدی کے وسط میں جب ملک بڑی سیاسی تبدیلیوں کے انتشار زدہ دور سے گزرا تو ایسا معلوم ہوتا ہے کہ بعض فیصلے جلد بازی میں کئے گئے۔ ان ہی فیصلوں میں سے ایک کا شکار ہندوستان کی سب سے بڑی زبان بھی ہوئی اور اس طرح اُس کے اپنے ہی جنم بھوم اور بول چال کے دیس میں اردو کے حقوق تہس نہس ہو گئے۔ بالآخر 26 جنوری 1950 کے مبارک دن ہندوستان کا جمہوری اور سیکولر آئین نافذ ہوا جس کی رو سے ہندوستان کے تمام شہریوں کو بلا تفریق جنس، ذات، مذہب، زبان، نسل، رنگ، تہذیب اور کلچر اس بات کا پکا بھروسہ مل گیا کہ آج کے بعد ہمارے ملک میں اس طرح کے نظریات نہیں چلیں گے کہ "صرف طاقت ہی برحق ہے" یا "اکثریت آخر اکثریت ہے" اس کا جو من چاہے کرے۔ دوسرے الفاظ میں یہ قطعی طور پر طے پا گیا کہ اب اس ملک میں جنگل راج نہیں چلے گا۔ یہاں صرف آئینی حقوق اور قانون کی حکومت کو بالادستی حاصل رہے گی۔ چنانچہ ڈاکٹر ذاکر حسین نے جو بعد میں ہندوستان کے تیسرے صدر جمہوریہ بنے ملک کا نیا آئین نافذ ہوتے ہی اس آئین پر پورے اعتماد کے ساتھ بیس لاکھ اردو والوں اور اردو حامیوں کے دستخطوں کے ساتھ صدر جمہوریہ ہند کو اردو کے حقوق کی بحالی کے تعلق سے ایک میمورینڈم پیش کیا جسے ہم اردو تحریک کے مناظر نامے میں میمورینڈم-1 کے نام سے یاد رکھ سکتے ہیں۔ اور اس طرح ایک دیر پا اور ناقابل مزاحمت تحریک کا آغاز ہوا جو آج کے دن تک جاری ہے۔ (ضمناً اس خادم کو بھی اس میمورینڈم پر دستخط کرنے کا اعزاز حاصل ہوا تھا) اردو بولنے والی کمیٹی کے افراد نے جو چند برس شش و پنج میں گزار چکے تھے احتجاج کر

نا شروع کیا اور مرکزی اور ریاستی حکومتوں سے مطالبہ کرنے لگے کہ وہ ان کے بچوں کی ابتدائی تعلیم کے لئے اردو میڈیم اسکول کھولیں اور غیر اردو میڈیم اسکولوں میں بھی اردو کو ایک لازمی زبان کی حیثیت سے پڑھانے کی سہولت فراہم کریں۔ اس کے علاوہ مرکز اور ریاستوں میں وہ اردو کو سرکاری زبان کا درجہ دینے کا مطالبہ بھی کرتے رہے ہیں۔ لہذا ان مقاصد کیلئے حصول آزادی سے آج تک ایک تحریک جاری ہے۔ اس میں کوئی شک نہیں ہے کہ آئین کی دفعات 14 و 15، دفعات 29 و 30، دفعہ 345، دفعہ 347، دفعہ 350، دفعات 350 A و 350 B، اور حکومت کی بار بار کی یقین دہانیوں اور اکا دکا اقدام کے باوجود نتائج کی رفتار سست رہی ہے۔ اس ضمن میں یہ بات بے حد قابل تشویش ہے کہ اردو کے ساتھ سب سے زیادہ حق تلفی اس کی اپنی اسٹیٹ یعنی یو پی میں ہوئی اور ابھی تک جاری ہے۔ ہندوستان کی آزادی کے بعد سے یو پی میں یکے بعد دیگرے سرکاریں بدلتی رہی ہیں اور ریاست کی اردو بولنے والی کمیونٹی کے بچوں کو پرائمری تعلیم تک بھی ان کی مادری زبان میں فراہم کرانے کی آئینی ذمہ داری کی ادائیگی میں بری طرح ناکام ہوتی رہی ہیں اور اس ضمن میں آئین کی اسپرٹ کے خلاف اردو کمیونٹی کی بھاری آبادی، اس کی تاریخ، اور اس کی بے پناہ خواہش اور مطالبات کو مسلسل نظر انداز کرتی چلی آ رہی ہیں۔ جب بھی کسی نئی سرکار کی حلف و فاداری کی تقریب منعقد ہوتی ہے تو مادر ہند کے ان بد قسمت ننھے شہریوں کے ماں باپ ایک بار پھر آئین اور قانون پر اپنے اعتماد کی تجدید کر لیتے ہیں اور امید کے خلاف امید کرتے رہتے ہیں کہ اس بار جو گورنمنٹ آ رہی ہے وہ یقیناً ان کے بچوں کی مادری زبان میں تعلیم کے ضمن میں آئینی حقوق اور تحفظات پر اسی طرح عمل درآمد کرائیگی جس طرح ملک میں دوسری مادری زبانوں والے بچوں کے لئے ہوتا ہے۔ اس کے برعکس ریاست میں کچھ بھی بدلتا رہے لیکن اردو پرائمری تعلیم کے معاملے میں حالات جوں کے توں رہتے ہیں۔ سوال یہ ہے کہ اس صورت میں یو پی کی آبادی کے اتنے بھاری بھر کم اور اہم سیکشن کو کس طرح تشفی ملے؟ کیا اس طرح کہ جب بھی کوئی نئی گورنمنٹ ان کے بچوں کو اردو کی تعلیم فراہم کرنے میں ناکام ہو تو صرف چند آنسو جوان کے دل میں رہنے والے درد کے دباؤ سے ان کے رخساروں پر بہہ کر خشک ہو جائیں یا پھر اس امید موہوم کی تجدید کر کے کہ کبھی نہ کبھی، کسی نہ کسی دن، کچھ نہ کچھ خود بہ خود ہو جائے گا! بہر حال اس اعتبار سے ہمارے دور کے عالمی منظر نامے میں یو پی لسانی بے انصافی اور تہذیب سوزی کا بدترین کیس ہے۔ اس تہذیب سوزی سے نہ صرف اردو کو بلکہ ہماری مشترک تہذیب اور قومی اتحاد کو زبردست نقصان پہنچا ہے۔ اس لئے کم و بیش 65 سال تک عرضداشتیں دینے، زبانی اور تحریری عرض گزاریاں کرنے اور مایوسیاں سہنے کے بعد ریاست یو پی میں اردو کے آئینی حقوق کی بحالی کے لئے مطالبات کا یہ چارٹر پیش خدمت ہے۔ یہ چارٹر اسی تحریک کا پیش رفتہ مرحلہ ہے جو ڈاکٹر ذاکر حسین کی دستخطوں والی مہم سے شروع ہو کر گذشتہ 62 سال میں ایک با شعور، ناقابل مزاحمت اور عالمگیر تحریک بن چکی ہے اور آئینی حقوق کی بحالی کے لئے یہ جمہوری جدوجہد اس وقت تک حتماً جاری رہے گی جب تک اردو کا ایک ایک حق بحال نہیں ہو جاتا۔ چارٹر کا ایک مقصد یہ ہے کہ یو پی میں بھاری بھر کم اردو کمیونٹی کے اردو سے متعلق مسائل کو ان کے صحیح تناظر میں پیش کر دیا جائے اور دوسرا مقصد یہ ہے کہ سرکار کے کام میں سہولت ہو جائے اور وہ اردو سے تعلق رکھنے والے مسائل کو حقائق، آئین و قانون اور یو پی کی آبادی کے ایک بہت بڑے سیکشن کی خواہش و مطالبہ کی روشنی میں قطعی طور پر حل کرنے کی پوزیشن میں آجائے۔ اور یہ سوال ہمیشہ کے لئے پوچھا جانا بند ہو جائے کہ اردو کا مسئلہ کیا ہے اور سرکار کو اس میں کیا کرنا ہے اور کس طرح کرنا ہے۔

2. اردو کا کیس پارلیمنٹ میں:

یوپی میں اردو کے آئینی حقوق کی بحالی کے مطالبات کا چارٹر پیش کرنے سے پہلے ایک خوش گوار واقعہ کا ذکر یہاں نامناسب نہیں ہوگا جو 15 اگست 2010 کو ہماری پارلیمنٹ میں وقوع پذیر ہوا:

لوک سبھا کا وقفہ صفر تھا۔ محترمہ اسپیکر کی اجازت سے جناب ملائم سنگھ یادو نے اشتہارات کے معاملہ میں اردو اخبارات کے ساتھ غیر منصفانہ سرکاری پالیسی پر تبصرہ کرتے ہوئے خود اردو زبان پر تمام ملک اور ریاستوں میں ہونے والی نا انصافیوں کا ذکر تفصیل سے بیان کرنا شروع کر دیا۔ اور اردو کے حقوق کی بحالی پر زور دیا۔ بتدریج محترمہ اسپیکر، کیبنٹ کے اراکین، سرکار اور حزب اختلاف کے ممبران پارلیمنٹ اس بحث میں شریک ہوتے چلے گئے اور ان کی تعداد بی جے پی کے ممبران سمیت کافی بڑی ہو گئی۔ اس مختصر جماعت میں ہر سیاسی نقطہ نظر کی نمائندگی ہو رہی تھی۔ سب کچھ اردو کے حق میں تھا۔ مخالفت کی ایک آواز بھی نہیں سنائی دی۔ حقیقت یہ ہے کہ پوری پارلیمنٹ متفق الرائے ہو گئی کہ مرکز اور ریاستوں میں اردو کے حقوق کی پامالی ہو رہی ہے۔ لہذا اردو کے جملہ حقوق فوراً بحال کئے جائیں۔ ہم یہاں بحث میں حصہ لینے والے بیشتر وزرائے کرام اور محترم ممبران کے بیانات کے مترجم اقتباسات این سی پی یو ایل کے نمائندہ میگزین اردو دنیا کے اکتوبر 2010 کے شمارہ سے نقل کر رہے ہیں:

جناب ملائم سنگھ یادو: اسپیکر صاحبہ، یہ سوال بہت اہم ہے۔۔۔ اردو زبان ہندوستانی زبان ہے اور پورے سماج کی زبان ہے۔۔۔ اگر کسی قوم کو ختم کرنا ہو تو پہلے اسکی زبان کو ختم کیا جاتا ہے۔ آج بھی پانچ کروڑ سے بھی زیادہ لوگ اردو زبان میں پڑھتے لکھتے ہیں اور نوکریوں کے لئے امتحان دیتے ہیں۔۔۔ لیکن آج اردو کو یہ کہہ کر مٹایا جا رہا ہے کہ اردو ایک سماج کی زبان ہے۔ یہ تھوپا جا رہا ہے کہ مسلمانوں کی زبان ہے۔ یہ مسلمانوں کی زبان نہیں یہ ہندوستان کی زبان ہے۔ اس ملک میں راج کالج بھی اردو میں ہو چکا ہے۔ آج اردو کی حالت خستہ ہو گئی ہے جبکہ یہ سب سے میٹھی اور ہر دل عزیز زبان ہے۔ اس زبان کو مٹانے کیلئے سرکار سازش میں لگی ہے۔ میں یہ بات اس لئے کہہ سکتا ہوں کہ سرکار اس طرف دھیان نہیں دے رہی ہے۔۔۔ آزادی کی لڑائی میں اردو شاعروں اور لیڈروں کا اہم رول رہا ہے۔ اردو اور ہندی دونوں زبانوں نے مل کر آزادی کی لڑائی لڑی تھی۔ اردو زبان نے قربانی دینے کے لئے بہت جوش پیدا کیا تھا جبکہ آج اس زبان کو مٹانے کی بات ہو رہی ہے۔۔۔ اتر پردیش میں پندرہ فی صد اردو پڑھنے والوں کی بھرتی ہوئی ہے، آپ جانچ کر سکتے ہیں۔۔۔ اردو اساتذہ کی بہت بحالی ہوئی ہے، یہ ہزاروں میں ہے۔۔۔ ایسے کچھ لوگ ہیں جو اسے ختم کرنا چاہتے ہیں۔ عزت مآب میمبر یہاں بیٹھے ہیں، یہ جس سماج سے تعلق رکھتے ہیں اس میں سب سے زیادہ اردو بولی جاتی تھی اور آج بھی لوگ لکھتے پڑھتے ہیں۔ کیا یہ مسلمان ہیں؟ یہ عقلمند ایسوں کا سماج ہے جو ترقی کی راہ پہ گامزن ہے۔ اردو زبان کا آزادی کی لڑائی میں بہت اہم رول رہا ہے۔ لیکن آج خط و کتابت بند ہو رہی ہے۔ آج اخبار بند ہو گئے، اشتہار بند ہو گئے۔ آخر اشتہار بند کیوں کئے گئے؟۔۔۔ ایک بار مرکزی حکومت نے گجرا ل کمیٹی کی رپورٹ اسی ہاؤس میں پاس کرائی تھی کہ اردو زبان کی ترقی کرائی جائے گی۔ اسی ہاؤس کے ذریعہ ایک کمیٹی بیٹھی تھی جس کی صدارت سابق وزیر اعظم جناب اندر

ساتھ نا انصافی ہو رہی ہے یہ دور ہونی چاہئے۔

داراسنگھ (گھوسی): اسپیکر صاحبہ، یہ صحیح ہے کہ اردو زبان بہت ہی میٹھی زبان ہے، اس سے انکار نہیں کیا جاسکتا ہے۔ ہم لوگ جانتے ہیں پرانے زمانے میں خط و کتابت اردو زبان میں ہی ہوتی تھی اس لئے اس معاملے پر بحث ہونی چاہئے۔ میں آپ کے وسیلے سے یہ کہنا چاہتا ہوں کہ آج اتر پردیش سرکار کو اردو کی ترقی کیلئے پوری حمایت دینی چاہئے... (رخنہ)...

اسپیکر صاحبہ: لالو جی، آپ بیٹھ جائیے۔ جناب محبوب بیگ کو بولنے دیجئے، لالو جی... آپ بہت اونچی آواز میں بول رہے ہیں؟ آپ پہلے بیگ جی کو بول لینے دیجئے۔ آپ بیٹھے۔

ڈاکٹر مرزا محبوب بیگ (امت ناگ): میڈم اسپیکر، میں اپنے آپ کو... (رخنہ)...

اسپیکر صاحبہ: یہ کیا ہو رہا ہے؟ اتنی میٹھی زبان کے لئے بات کرتے وقت شور نہیں مچائیے۔ آپ باتوں میں مٹھاس لائیے۔ بیگ جی بولنے۔
ڈاکٹر مرزا محبوب بیگ: میڈم.. زبانی جمع خرچ سے کچھ نہیں ہوگا۔ برائے مہربانی اس کی طرف توجہ دی جائے۔ یہ زبان ہماری تہذیب، ہمارے تمدن سے جڑی ہوئی ہے۔ ہماری جڑیں اس زبان کے ساتھ جڑی ہوئی ہیں۔ میں آپ سے گزارش کروں گا کہ اردو کے ساتھ انصاف کیا جائے۔ پورا ہاؤس کہہ رہا ہے کہ اردو کے ساتھ انصاف کریں۔ مگر عملی طور پر یہ ہو رہا ہے کہ اردو زبان میں جو اخبار شائع ہوتے ہیں انہیں اشتہار نہیں ملتے ہیں، ان کی حوصلہ افزائی نہیں ہوتی ہے۔

اسپیکر صاحبہ: اس کے لئے آپ کی طرف سے direction آنا چاہئے یہ سارے ہاؤس کا concern ہے کہ اس زبان کے ساتھ نا انصافی ہوئی ہے، امتیاز ہوا ہے، اسے ہماری تہذیب اور ہمارے تمدن کے ساتھ جڑی ہوئی زبان سمجھا جائے اور اسکے فروغ کیلئے آج ہی تمام اقدامات کئے جائیں جس سے ہندوستان کی اس زبان کو وہی وقار ملے جس کی یہ پوری حق دار ہے۔ شکریہ

ڈاکٹر فاروق عبداللہ: محترمہ، میں خاص کر شتر و گھن سنہا صاحب سے کہنا چاہتا ہوں کیوں کہ یہ فلمی دنیا کو Represent کرتے ہیں۔ اردو کو اگر کسی نے زندہ رکھا ہے تو وہ ہندوستان کی Film Industry ہے۔ میں آج سارے ہاؤس میں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ اگر آپ لوگ نہیں ہوتے تو اردو کب کی مرگئی ہوتی۔ میں تہ دل سے آپ کی ساری Industry کا شکریہ ادا کرتا ہوں اور امید کرتا ہوں کہ ہندوستان میں اردو اسی طرح چمکے گی جس طرح باقی زبانیں چمک رہی ہیں۔ ایسا ہوگا اور اس میں کوئی فرق نہیں ہوگا۔

جناب غلام نبی آزاد: اسپیکر صاحبہ، یہ پہلا موقع ہے کہ جب ہاؤس کے سبھی طرف اور خاص طور سے بی جے پی کے ڈپٹی لیڈر نے بھی اردو کے لئے اپنی حمایت دی ہے۔

جناب گنیش سنگھ (ستنا): ہم نے کبھی مخالفت نہیں کی۔

جناب غلام نبی آزاد: میں آپ کی تعریف ہی کر رہا ہوں، گالی نہیں دے رہا ہوں۔ خاص طور سے بی جے پی کے ڈپٹی لیڈر نے بھی اپنی حمایت اردو کے لئے دی جو بہت ہی خوشی کی بات ہے۔ افسوس کی بات یہ ہے ابھی دس بارہ دن پہلے پورے ملک کے اردو کے جو اخباری رپورٹر دہلی میں ہیں وہ مجھ سے ملے اور انہوں نے کہا کہ اگر اردو زبان کو زندہ رکھنا ہے تو سرکار کو کچھ کرنا ہوگا۔

اردو میں جو شاعری ہوتی ہے وہ سب کی زبان پر ہوتی ہے۔۔۔۔۔ جیسے ہندی ہمارے ملک کی ایک اہم زبان ہے ویسے ہی ہر صوبے کی اپنی زبان ہوتی ہے اور خاص طور سے اردو۔ اردو کی طرف زیادہ دھیان دینا ضروری ہے۔ اردو اخباروں کو جو اشتہار دیا جاتا تھا اسے شروع کیا جائے۔۔۔۔۔ جہاں دس فیصد لوگ اردو پڑھتے ہیں اور بولتے ہیں وہاں اردو زبان کو اسکولوں اور یونیورسٹیوں میں لازمی کرنا ضروری ہے۔ میں چاہتی ہوں کہ اردو یونیورسٹیاں بھی ہوں۔ ہمارے ملک میں اردو زبان بولنے والے بہت سارے آدمی ہیں۔ ہمارے صوبہ میں 30 فیصد کے قریب لوگ اردو بولتے ہیں جس میں اقلیتی برادری بھی شامل ہے۔۔۔۔۔۔۔ جس صوبے نے اردو کیلئے کام نہیں کیا ہے وہاں یہ کرنا ضروری ہے۔ اردو زبان کو بڑھا دینے، پروفیکشن دینے اور لازمی کرنے کیلئے ایک جامع منصوبہ بنانا ضروری ہے۔۔۔۔۔ میڈم جب میں وزیر ریل بنی تو اس وقت ایک چھوٹا سا موقع میرے سامنے آیا۔ اسی وقت میں نے ریلوے بھرتی بورڈ کے امتحان دینے کیلئے انگریزی اور ہندی کے ساتھ ساتھ اردو زبان کو بھی لازمی کر دیا اور اس میں تمام علاقائی زبانوں کو بھی جوڑ دیا اس طرح سے اردو کو تحفظ دے کر آگے بڑھانے کی ضرورت ہے۔

اسپیکر صاحبہ: اس وقت سبھی ممبران نے اردو زبان کی جو حالت ہے، اردو اخبار نویسوں کی جو حالت ہے، اسے لے کر اپنی فکر ظاہر کی ہے، اس لئے میں چاہتی ہوں کہ سرکار اس طرف پوری طرح سے توجہ دے۔

جناب پرنس کھرجی (وزیر مالیات): میڈم اسپیکر، کابینہ کے عزت مآب ارکان سمیت معزز اراکین نے جن جذبات و احساسات کا ظہار کیا ہے میں ان سے پوری طرح اتفاق کرتا ہوں۔ اس بارے میں دورائے نہیں ہو سکتیں۔۔۔۔۔۔۔ چنانچہ میں اس سے اتفاق رکھتا ہوں کہ ہم ایک اعلا ثقافتی ورثے کے امین ہیں اور اردو اس کا لازمی حصہ ہے۔ اسلئے میں آپ کو یقین دلا سکتا ہوں کہ حکومت اس زبان کو استقامت دینے کیلئے، جو کہ عظیم قومی وراثت کا حصہ ہے، یقیناً قدم اٹھائے گی۔۔۔۔۔۔۔ عام طور پر ہاؤس میں زیر بحث معاملات پر اختلاف دیکھنے کو ملتا ہے لیکن یہ ایک ایسا موقع ہے جب پورا ہاؤس متحد پایا گیا اور پورے ہاؤس نے اس معاملے سے اپنی یک جہتی کا اظہار کیا۔ اس لئے اسے مد نظر رکھتے ہوئے میڈم، میں آپ کو اور آپ کے ذریعے پورے ہاؤس کو یقین دلاتا ہوں کہ اس سلسلہ میں تمام مناسب اقدامات کئے جائیں گے۔ شکریہ

3. اتر پردیش میں اردو کے آئینی حقوق کی بحالی کے مطالبات کا چارٹر:

اتر پردیش اردو کا جنم بھوم، گھر اور علاقہ ہے۔ ماضی میں اردو کئی ناموں سے موسوم کی جاتی رہی ہے۔ اس کے ان کئی ناموں میں سے ایک نام ہندی رہا ہے۔ کاش کہ ہمیشہ رہتا۔ اور ایسا دور بھی گزرا ہے جب ہندی اور اردو میں صرف رسم الخط کا فرق تھا زبان ایک تھی۔ یوپی میں ہمیشہ کی طرح آج بھی اردو کروڑوں لوگوں کی مادری زبان ہے اور یوپی کے سبھی رہنے والے آج بھی ایک ہی زبان میں بات چیت کرتے ہیں۔ اگر کوئی شخص اس سچائی کی تصدیق کرنا چاہے تو وہ یوپی کے کسی چھوٹے بڑے شہر میں گھوم پھر کر غور سے سننے تو اسے معلوم ہو جائے گا کہ سب لوگ ایک ہی زبان بول رہے ہیں۔ اور اردو اسی بول چال کی زبان کی بہترین مقبول ترین اور جدید ترین معیاری شکل ہے۔ آزادی سے پہلے سو سال سے زیادہ تک انگریزی کے ساتھ اردو ہندوستان کی سرکاری زبان رہی ہے۔ اور اسے تعلیم کے میڈیم کی حیثیت سے، دفاتر میں، عدلیہ اور صحافت میں استعمال کیا گیا ہے۔ مزید برآں اردو صحافت، شاعری اور فن تفریح نے ماضی میں کم از کم چار بار ہندوستان کی آزادی کی جدوجہد میں بھرپور حصہ لیا ہے۔ پہلی بار 1757 کی جنگ میں سراج الدولہ کے ساتھ، دوسری بار اٹھارویں صدی کے آخری دہے میں ٹیپو سلطان کے ساتھ، تیسری بار 1857 کی جنگ آزادی میں اور آخری بار عدم تشدد پر مبنی اس طویل جدوجہد میں جس نے 1947 میں انگریزی اقتدار کو پورے ہندوستان میں بالآخر ختم کر دیا۔ ستم ظریفی یہ ہے کہ یہ وہی آزادی تھی جس کے حصول کے لئے اردو نے اپنی بہترین خدمات انجام دیں، جیسے ہی اس ملک میں اس کا سورج طلوع ہوا، یوپی میں اردو پر بے بنیاد الزامات لگا کر اسے بیک جنبش قلم ختم کرنے میں ایک لمحہ بھی نہیں لگنے دیا گیا۔ اس بنا پر اردو ملک کو آزادی ملتے ہی پانچویں بار خود اپنے ہی ملک اور جنم بھوم میں اپنی بقاء اور اپنے آئینی حقوق کی طویل جدوجہد میں پھر مصروف ہو گئی۔ جدوجہد ہنوز جاری ہے۔ بہر حال برے دن گزر گئے ہیں۔ قوم اپنی زبانوں میں سے ایک پر کی گئی نا انصافی کے ازالہ پر آمادہ نظر آتی ہے۔ ہندوستان کا سیکولر آئین کئی برسوں سے نافذ ہے جو اپنے تمام شہریوں کو انصاف، آزادی، برابری اور برادری کی ضمانت دیتا ہے۔ اردو ہر اعتبار سے ایک ہندوستانی زبان ہے اور تاریخ کی رو سے اس کا پہلا متعین اور ناقابل تردید علاقہ اتر پردیش ہے اور اس بات میں بھی کوئی شک نہیں ہے کہ اردو کے ساتھ پورے ملک میں سب سے زیادہ حق تلفی یوپی میں ہوئی اور اب بھی ہو رہی ہے۔ اس حقیقت سے بھی انکار نہیں کیا جاسکتا کہ اردو نے اپنے علاقے میں ضبط شدہ حقوق کی بحالی کے لئے کافی طویل عرصہ تک انتظار کیا ہے۔ یہاں اس بات کا خیال رکھنا بھی ضروری ہوگا کہ اردو والے گزشتہ 65 سال سے مرکز اور ریاست کو خدمات کی ادائیگی کے لئے ہر طرح کے ٹیکس ادا کرتے چلے آ رہے ہیں جبکہ حکومت ان کے بچوں کو ان کی مادری زبان میں معیاری تعلیم تک فراہم کرنے میں ناکام رہی ہے۔ لہذا اردو برادری کے اس خسارہ کی تلافی کے لئے سرکار کی اخلاقی ذمہ داری ہوگی کہ وہ اگلے 65 سال تک اردو تعلیم پر معمول سے دوگنی رقم خرچ کرے۔ بہر حال اب جیسے ہمارے حالات ہیں ان میں یہ ضروری بھی ہے اور ممکن بھی کہ یوپی میں اردو کے مسئلہ کو قطعی طور پر حل کر دیا جائے۔ اس بات کا اعلان کیا جائے کہ یوپی ایک ذو لسانی (bilingual) ریاست ہے۔ جس کی دونوں علاقائی زبانیں ہندی اور اردو سرکاری زبانیں ہیں۔ یہ کام حکومت یوپی کے لئے

آسان ہے۔ اسے ہندوستان کے آئین کی دفعہ 345 کے تحت بنے ہوئے اتر پردیش لینگویج ایکٹ 1951/1989 میں ترمیم کر کے آسانی سے کیا جاسکتا ہے۔ دوسری صورت میں صدر جمہوریہ کی جانب سے آئین کی دفعہ 347 کا استعمال کر کے اس مقصد کو حاصل کیا جاسکتا ہے۔ دفعہ 347 کے انگریزی متن کا اردو ترجمہ درجہ ذیل ہے:

"اس بارے میں مطالبہ کیے جانے پر صدر، اگر وہ مطمئن ہو کہ کسی ریاست کی آبادی سے قابل لحاظ تناسب کی خواہش ہے کہ وہ ریاست کی کسی زبان کے استعمال کو جس کو وہ بولتے ہیں، تسلیم کرے تو ہدایت کر سکے گا کہ ایسی زبان بھی اس ریاست بھر میں یا اس کے کسی حصہ میں اس غرض کے لئے، جس کی وہ صراحت کرے، سرکاری طور پر تسلیم کر لی جائے۔"

اس طرح صدر جمہوریہ مطمئن ہوں تو ریاست اتر پردیش کو ہدایت دے سکتے ہیں کہ ریاست تعلیمی شعبہ میں اردو کو اس کے اپنے قدیم رسم الخط کے ساتھ ذریعہ تعلیم کی حیثیت دے گی اور اسے ایک زبان کی حیثیت سے پڑھائے جانے کے لئے بھی لازمی حیثیت سے جزو نصاب بنائے گی۔ تمام سرکاری دفاتر اور سرکاری و نیم سرکاری اداروں میں، قانون سازی، عدلیہ، گزٹ، اعلانات و اشتہارات، آرٹ اور کلچرل فعالیت اور شہریوں اور حکومتی اداروں کے درمیان خط و کتابت میں اور حلف اٹھانے میں اردو آزادانہ استعمال کی جاسکے گی۔ اس مقصد کو حاصل کرنے کے لئے اردو عوام و خواص کی طرف سے، اردو بولنے والوں، اردو کو رابطہ کی زبان کی حیثیت سے استعمال کرنے والوں، اردو کے حامیوں اور چاہنے والوں کی نمائندہ تعداد کے کم از کم 20 لاکھ دستخطوں کے ساتھ اردو میمورینڈم-2 صدر جمہوریہ کی خدمت میں پیش کرنے کا اہتمام کرنا ہوگا۔ یہ دستخط انجمن ترقی اردو ہند یا اسی کے معیار کی اردو کی کسی دوسری قابل اعتبار شہرت رکھنے والی تنظیم کے توسط سے جمع کئے جاسکتے ہیں۔ اردو تحریک مندرجہ بالا دونوں صورتوں کو پیش نظر رکھ کر آگے بڑھ سکتی ہے۔ چارٹر کا متن درج ذیل لفظیات پر مشتمل ہو سکتا ہے:

اتر پردیش کی اردو بولنے والی کمیونٹی کے افراد اپنی بھاری تعداد کے پیش نظر، ریاست میں برابر کے شہری ہونے کے ناطے، ٹیکس دہندگان ہونے کی بنا پر، اردو کو اپنی پہلی یعنی مادری زبان ماننے والوں کی حیثیت سے اور اردو کے آئینی حقوق کی بحالی کو عملی بنانے کے مقصد سے حکومت یوپی سے برائے مہربانی درج ذیل مطالبات کو تسلیم کرنے اور قانونی شکل دینے کی خواہش کا ہمیشہ کی طرح ایک بار پھر واضح طور پر اظہار کرتے ہیں اور موڈ بانہ درخواست کرتے ہیں کہ یوپی میں اردو والوں کو بھی اپنی مادری زبان کے ضمن میں بغیر کاٹ یا تعصب کے آئینی حقوق سے بالکل اسی طرح استفادہ کرنے کا موقع عملی طور پر فراہم کیا جائے جس طرح سے دوسری قومی زبانوں والے کرتے چلے آ رہے ہیں اور اس ضمن میں درج ذیل مطالبات حکومت کے غور و فکر اور منظوری کے لئے پیش کرتے ہیں:

1. تمام ریاست اتر پردیش میں ہندی کے ساتھ اردو کو بھی ایک علاقائی اور سرکاری زبان کا درجہ فراہم کرایا جائے۔

2. اردو بولنے والے خاندانوں کے بچوں کو پہلی سے بارہویں کلاس تک ساری ریاست میں اردو میڈیم اسکولوں کے ذریعے تعلیم دی

جائے۔

3. اردو میڈیم اسکول دو طرح کے ہوں گے (الف) شہری اور دیہی گنجان اقلیتی آبادی والے علاقوں میں کھولے جانے والے سرکاری اردو میڈیم اسکول۔

(ب) پرائیویٹ اردو میڈیم اسکول جنہیں رکنیشن (recognition) کی وہی سہولیات اور آسانیاں ہوں جو ہندی یا دوسرے میڈیم والے اسکولوں کے لئے قانونی طور پر فراہم ہیں اور ان اسکولوں کو بھی اسی یا اسی طرح کے سرکاری انتظام کے تحت رکھا جائے۔ مختصر یہ کہ اردو میڈیم اسکولوں کو ہر حالت میں جملہ مقاصد کے لئے دوسرے اسی طرح کے اسکولوں کے ساتھ برابری کا درجہ حاصل رہے۔

4. ایسے تمام طلباء کے لئے جن کی پہلی یا دوسری زبان اردو ہے ریاست کے تمام ہندی اور انگلش میڈیم اسکولوں میں اردو کو ایک سبجیکٹ کی حیثیت سے پڑھنے کی سہولت فراہم کی جائے۔

5. تمام اردو میڈیم اسکولوں کو خواہ وہ سرکاری ہوں یا پرائیویٹ (ریگنڈز) جملہ مضامین کی معیاری اردو درسی کتابیں فراہم کرنا ریاست کی ذمہ داری ہوگی۔ یہ کتابیں مناسب قیمت پر اسکول سیشن شروع ہونے کے پہلے دن فراہم کرنا ضروری ہوگا۔ ریاستی سرکار NCPUL یا اسی کے معیار کی کسی اور اردو کو بڑھاوا دینے والی بھروسے کی ایجنسی سے کتابیں لکھوانے اور چھپوانے میں مدد لے سکتی ہے۔

6. دونوں طرح کے اردو میڈیم اسکولوں کے لئے کوالی فائڈ اور تربیت یافتہ ٹیچر فراہم کرنا ریاستی حکومت کی ذمہ داری ہوگی۔

7. سرکاری اردو میڈیم اسکولوں کے پرنسپل صاحبان اور ٹیچروں کے لئے رہائشی کواٹروں کی تعمیر کے لئے سرکار فنڈ فراہم کرے گی۔

8. اسکولوں کے جملہ تعلیمی معاملات میں جیسے نصاب، کتابوں کا انتخاب، ٹیچروں کی کوالیفیکیشن اور تربیت کی معیار سازی وغیرہ سرکار صرف جانے مانے سیکولر ماہرین تعلیم سے ہی کرانے کی پابند ہوگی۔

9. ایسے گاؤں یا شہر میں جہاں مقامی لوگ سرکاری اسکول بنانے کے لئے زمین فراہم نہ کر پائیں وہاں زمین فراہم کرانے کی ذمہ داری سرکار کی ہوگی۔

10. اسکولوں میں تھری لیٹگو تچ فارمولے (مادری زبان، سرکاری دفتری زبان، انگریزی) میں سنسکرت یا کسی بھی کلاسل زبان کو شامل نہ کیا جائے اور نہ ہی کسی کلاسل زبان کو تمام طلباء کیلئے لازمی کیا جائے۔ کلاسل زبان کو صرف اختیاری مضمون کی حیثیت سے پڑھایا جائے۔ کلاسل زبانوں بشمول سنسکرت کے لئے پورے احترام کے ساتھ عرض ہے کہ انہیں پڑھانے کے لئے کسی بھی جدید معیاری ہندستانی مادری زبان والے بچوں کو ان کی مادری زبان پڑھنے سے محروم نہ کیا جائے۔

11. حکومت اقلیتوں کے مفاد کے تحفظ کے پیش نظر اس بات کا خاص طور پر خیال رکھے گی کہ ان مقاصد کو مد نظر رکھ کر جن کے لئے دراصل یہ دفعات مرتب کی گئی ہیں یعنی آئین ہند کی دفعات 30 و 29 کو جہاں ضروری ہو تمام اقلیتوں کے کلچر، زبان، رسم الخط اور تعلیمی اداروں کے تحفظ کے لئے حتمی طور پر بلا تکلف استعمال کیا جائے۔ "ان اقلیتوں کی اساس خواہ مذہب ہو یا زبان"۔ ان دفعات میں عدلیہ اگر کبھی کسی خلیا گڈھے کا درک کرتی ہے جس سے ان دفعات کی تشریحات ایک کے بجائے دو یا دو سے زیادہ ممکن ہوں تو ہمارے ملک کی عظیم

پارلیمنٹ کے ممبران اقلیتوں کی مدد کے لئے اپنی پہلی سہولت میں متفقہ طور پر ترمیم کے ذریعہ اس خلا کو دور کر کے قومی سطح پر سیاسی فیاضی کا ثبوت دے سکتے ہیں تاکہ یہ دفعات ان مقاصد کو پورا کرتی رہیں جن کے لئے ریپبلک کے بانی بزرگوں نے انہیں وضع کیا تھا۔

12. یوپی اسٹیٹ گورنمنٹ ایجوکیشن کوڈ کی دفعہ 80 میں بیان کیا گیا ہے کہ سرکار سے منظور شدہ تمام سرکاری اسکولوں میں ذریعہ تعلیم ہندی دیوناگری رسم الخط کے ساتھ ہوگی۔ اب مہربانی کر کے اسے اس طرح ترمیم کیا جاسکتا ہے کہ سرکار سے منظور شدہ تمام سرکاری اسکولوں میں حسب ضرورت ہندی یا اردو اپنے اپنے رسم الخطوں کے ساتھ ذریعہ تعلیم ہوں گی۔

13. آئین ہند کی دفعہ 208 کے تحت اتر پردیش اسمبلی کے بنائے ہوئے ضابطہ نمبر 282 کے مطابق اسمبلی کا کام ہندی زبان دیوناگری رسم الخط میں ہوگا۔ اس کے علاوہ اسپیکر کی ڈائریکشن نمبر 161 کہتی ہے کہ: 'اسمبلی کی کارروائی کی زبان ہندی دیوناگری رسم الخط کے ساتھ ہے۔ جب تک یہ قانون ہے تب تک اسمبلی سیکریٹریٹ میں کسی دوسری زبان کے رسم الخط میں کام نہ کیا جائے اور نہ کسی دوسری زبان یا رسم الخط میں موصول شدہ درخواستوں پر عمل درآمد ہوگا۔ یہ حکم اتر پردیش کے باشندوں کی درخواستوں کے بارے میں بھی ہوگا'۔ سوال یہ ہے کہ کیا یہ ضابطہ اور ڈائریکشن آئین کی دفعہ 350 کی اسپرٹ کے منافی نہیں ہیں؟

14. راجیہ سوچنا آئیگ (سنچالن) نیماولی 2008، آرٹی آئی ایکٹ 2005 کی اسپرٹ کے خلاف ہے۔ اس ایکٹ کا سیکشن 4 کہتا ہے کہ آرٹی آئی کی درخواست ہندی یا انگلش یا علاقائی سرکاری زبان میں دی جاسکتی ہے۔ چونکہ یوپی کی دوسری سرکاری زبان اردو ہے اس لئے اس رول کو بدلنا لازم ہو جاتا ہے۔

15. عدلیہ میں سال 1900 سے اردو کے ساتھ ہندی استعمال ہوتی چلی آرہی تھی۔ اسی طرح اب اردو کو ہندی کے ساتھ استعمال کرنے کی سہولت ہونا چاہئے۔ مزید برآں یوپی سروسز رولز کے مطابق سال 1951 سے 100 نمبر کے ٹیسٹ پیپر میں 40 نمبر اردو کے تھے۔ اس سہولت کو 2001 میں بند کر دیا گیا ہے حالانکہ ہندی سے پہلے کے سو سال سے زیادہ کے سرکاری ریکارڈ پڑھنے کے لئے اردو کی ضرورت اب بھی ہے اور ہمیشہ رہے گی۔ اس ٹیسٹ میں اردو کو فوراً بحال کئے جانے کی ایک اضافی وجہ یہ بھی ہو سکتی ہے۔

16. انتظامیہ میں اردو مخالف ذہنیت پر قابو پانے کی تمام تر ذمہ داری ریاستی حکومت کی ہے۔ لہذا سرکار سے جائز طور پر یہ توقع کی جاتی ہے کہ وہ اپنی اس ذمہ داری کو بہر طور پر پورا کرے گی۔

عزیز احمد

ڈائریکٹر

الامین اردو مرکز، الامین آئی آئی ٹی

بلند شہر روڈ، ہاپوڈ۔ 245101، اتر پردیش

email: azizahmad80@gmail.com